



# *Cumün da Scuol*

---

## Dal cussagl cumünal

---

In sias ultimas sezzüdas ha il cussagl cumünal trattà surtuot las seguaintas fatschendas:

### **Sanaziun dal Stradun prümavaira/stà 2011**

Il cussagl cumünal ha decis cha'l Stradun dess esser serrà pel trafic motorisà d'ürant tuot il temp da fabrica, dimena dals 11 avrigl fin als 24 gün 2011. Üna varianta cun laschar avert adüna üna mezza via vess per consequenza cha'l temp da fabrica düress fin aint pel lügl e chaschuness eir cuosts implü. Il trafic (eir il bus local) vain svià sur la Via dals Bogns - Bagnera, ils cuors regionals da l'AutoDaPosta nu passan tras cumün. Ün'infuormaziun detagliada vain fatta insembel cun l'AutoDaPosta.

### **Sanaziun via da dis-charg**

D'ürant quist on renovescha l'uffizi chantunal da construcziun bassa üna part da la via da dis-charg tras Scuol. I's tratta d'üna sanaziun dal surpascagi da Prà da Bügl e da la Via d'Engiadina sün üna lunghezza totala da 150 meters. Il cumün profita da l'ocasiun per fabricar ün'ulteriura etappa da l'attach da Prà da Bügl. Las lavuors cumainzan als 26 avrigl 2011. Ils impediments da trafic e sviamaints in quist connex vegnan dats cuntschaints ca. la mità da marz.

### **@center**

La decisiun dal güdisch administrativ chantunal in causa cumün da Scuol cunter ArenaTech Immo AG a regard la veranda d'inviern es avant man. Il güdisch ha decis per part cunter il cumün, uschea cha üna part da la construcziun da la veranda cuernada po restar. Per quai chi riguarda l'intenziun da vulair impedir üna veranda serrada (üna tala nu po gnir acceptada pervi da la lingia da fabrica) ha survgni radschun il cumün. Il cussagl cumünal ha decis d'acceptar la sentenzcha.

## **Buorcha**

Il proprietari d'üna parcella in Buorcha vaiva pretais cha quista parcella gnia missa uossa tuottüna aint illa zona da fabrica per indigens. Il cussagl cumünal ha decis da refüsar quist intent, siond cha la disponibilità da quel terrain nun es datta.

## **Hotel Arnica**

Il cussagl cumünal ha decis da conceder a l'hotel Arnica drets da fabricar plü daspera vers la Via da Brentsch, quai per cha'l proget "Dschember" (ün stabilimaint nouv per l'hotel) possa gnir realisà. Ils drets vegnan dats sainz'ingünas cundiziuns, i'l sen d'üna promoziun da l'hotellaria tradiziunala.

## **Surfabricaziun Chaschiners**

Cunter la surfabricaziun (dumonda da fabrica) d'eiran gnüts inoltrats divers recuors. Il giurist da fabrica dal cumün ha elavurà üna posiziun in-vers quels recuors, il cussagl cumünal ha approvà quista posiziun sco eir il permiss da fabrica chi cuntegna tuot las cundiziuns. Quist permiss nu dà amo liber il cumanzamaint da las lavuors, il patrun da fabrica sto inoltrar in ün seguond pass amo dumondas a divers uffizis externs (pulizia da fö, protecziun civila etc.).

## **Fuormaziun dal Stradun**

Il planisader Andreas Egger ha preschantà seis concept per la fuormaziun dal Stradun. Il cussagl cumünal ha discus quist concept in preschentscha da la cumischiun da trafic. Il concept vain elavurà inavant e concretisà eir regard ils cuosts avant chi's po decider definitivmaing davart sia realisaziun in etappas.

## **Concept da parcar**

Il planisader Peter Hartmann ha preschantà seis concept da parcar ch'el ha elavurà per incumbenza dal cumün. Il cussagl cumünal ha discus quist concept in preschentscha da la cumischiun da trafic. Il concept vain elavurà inavant e suottamiss a temp dat a la cumünanza d'urna.

## **Cumischiun da trafic**

Il cussagl cumünal ha elet a Tinet Schmidt da la pulizia chantunala sco ulteriur commember da la cumischiun da trafic.

## **Camping TCS Gurlaina**

Il TCS laiva plazzar trais bungalows sül territori da la piazza da campar in Gurlaina, chasinas da lain accessiblas per persunas cun ün impediment corporal. Sclerimaints da l'uffizi da fabrica han muossà cha l'uffizi forestal chantunal nu dess ingün permiss per quist intent. Plünavant es il cussagl cumünal da l'avis cha talas chasinas sül camping füssan üna concorrenza tant per l'hotellaria tradiziunala sco eir pella parahotellaria. Per tuot quists motivs ha el refüsà la dumonda.

## **Deponias per material da s-chav**

In Üschplans stess gnir pussibilità da depuoner material da s-chav, quai in fuorma d'üna rimplaina (in quel lö es gnü chavà giò material üna jada). Las instanzas chantunales nu permettian quai però be i'l rom d'üna procedura BAB, dimpersè pretendan cha l'intent per üna deponia gnia integrà aint il plan directiv regional. La PEB es incumbenzada da tour sü ils duos lös Plansechs ed Üschplans aint il plan directiv. Il cussagl cumünal favorisescha Üschplans, na l'ultim cun quai cha quel lö es plü o main pront (il permiss da runcada es miss in vista, ils sclerimaints cul proprietari dal terrain sun fats). Cun far üna deponia in Plansechs giess a perder plünavant darcheu bun terrain agricul. Resalvas a regard l'aspet da la cuntrada in Üschplans pon gnir resguardadas cun concipir la deponia in detagl. La dumonda dal trafic sülla via da S-charl sto gnir reglada cul urari da la gestiun.

## **Areal da Trü**

Ün lavuratori cul nom InfraS s'ha occupà culla situaziun da las immobiglias in possess dal cumün. Tanter oter es gnü discus eir l'avegnir da Trü. Pel cussagl cumünal esa cler cha las sportas actualas dessan restar là, schi's laschan portar finansialmaing tras il cumün. I's tratta nempe da sportas attractivas per indigens ed esters, però fermamaing deficitaras. Important esa perquai da ponderar eir cumplettaziuns da las sportas sün Trü per augmentar las frequenzas. Lapro pensa il cussagl eir vi da dar il dret da fabrica per gestiuns turisticas o otras gestiuns sün basa privata. In ün prossem pass dess gnir scleri cun che investiziuns cha'l cumün stopcha far quint d'ürant ils prossems ons e decennis (bogn avert, glatsch artificial).

## **Surdattas da lavuors**

### **Plan da quartier Prasad-cher II**

Lavuors da planisaziun: Architectura Castellani Scrl

Prescripziuns dal plan da quartier: dr. iur. Rainer Metzger, Cuoir

### Sanaziun dal Stradun, 3a etappa

Lavuors d'indschegner: Caprez Indschegners SA, Scuol

### Villa Polenta: spostamaint da condots

Lavuors d'indschegner: Caprez Indschegners SA, Scuol

### Attach Prà da Bügl (cun mürs da sustegn e lingias d'infrastructura):

Lavuors d'indschegner: Canclini + Peer Scrl, Scuol

### Concept da parcar

Il planisader specialisà Peter Hartmann dal büro Hartmann & Sauter, Cuaira, es gnü incumbenzà d'elavurar ün concept da parcar pel cumün da Scuol.

### **Dumondas da fabrica**

Il cussagl resp. la direcziun han dat ils seguaints permiss da fabrica:

- Marcello Cerea: surfabricaziun Chaschiners cun ün hotel, chasas cun abitaziuns ed implants da wellness, garascha suotterrana (permiss amo sainza deliberaziun pel cumanzamaint da las lavuors)
- Peder + Ursula Rauch, Vi: transfuormar ün'ufficina in ün studio e müdar üna fanestra
- Jachen Wieland, Jassa da Pratur: ingrondimaint d'üna lobia

Scuol, favrer 2011

CC 60-64 / CDF 41-44

**Il cussagl cumünal**